

## Manuale per la ricerca di un alloggio *(italienisch)*

Il presente manuale serve da guida. E' puramente facoltativo quanti dettagli Lei voglia indicare!

### 1. Cerchi con l'aiuto delle nostre liste contenenti amministrazioni immobiliari (Verwaltungen) e cooperative

#### Formulario d'iscrizione

Riceve, allegati alla presente guida, diversi indirizzi e numeri telefonici di cooperative e amministrazioni. Le consigliamo di **richiedere formulari d'iscrizione presso possibilmente tante amministrazioni e cooperative**. Faccia attenzione di riempire il formulario in modo completo e preciso. Le consigliamo di accludere al formulario d'iscrizione i seguenti documenti:

#### Dossier con la domanda per un alloggio

- Fotocopia del modulo di dichiarazione presso l'ufficio anagrafico (Schriftenempfangschein) (per le cittadine ed i cittadini svizzeri)
- Fotocopie del libretto stranieri di tutti i membri della famiglia
- Fotocopia dell'estratto dell'ufficio d'esecuzione (Betreibungsauszug) (si ottiene presso l'ufficio d'esecuzione del circondario o del comune)
- Fotocopia dell'ultima fattura delle tasse (Steuerrechnung)
- Fotocopia del foglio salariale, del resoconto concernente l'indennità di disoccupazione, della decisione in riguardo alla rendita d'invalidità o di vecchiaia o della garanzia per la pigione

Soprattutto le cooperative richiedono di **dichiarare il reddito** (a causa del regolamento delle sovvenzioni). Anche nel caso in cui l'ufficio di assistenza sociale la sostiene finanziariamente ha buone possibilità di trovare un alloggio richiedendo la garanzia per la pigione per iscritto presso la sua o il suo assistente sociale. Ne faccia una fotocopia e la allegghi all'iscrizione.

#### Lettera di domanda per un alloggio

La consigliamo di scrivere una lettera contenente la domanda per un alloggio e di allegarla ad ogni formulario d'iscrizione. Questa lettera deve contenere dettagli in riguardo alla sua situazione personale, la ragione per la quale è in cerca di un alloggio e i suoi desideri in riguardo al nuovo alloggio (grandezza e pigione massima). Se possibile presenti delle referenze. Pignoramenti hanno un effetto negativo sulla domanda per un alloggio, è perciò importante menzionare se non ne ha.

#### Procedimento ulteriore

Documenti le sue ricerche. Si presenti di quando in quando presso le amministrazioni e cooperative dopo essersi iscritto. Chieda chi è responsabile del suo caso e quali possibilità ha di trovare un alloggio. Così rimane presente alla persona responsabile e dimostra il suo vero interessamento per un alloggio.



## **2. Cerchi nella stampa quotidiana**

Legga gli annunci immobiliari in possibilmente tanti giornali, quale Tagblatt (gratuito nella città di Zurigo), Tages-Anzeiger, Der Limmattaler, Zürcher Oberländer und Unterländer, Zürichsee-Zeitung, Der Landbote, Sihltalzeitung e diversi giornali dei quartieri. E' consigliabile reagire subito ad un annuncio che interessa, visto che gli alloggi a buon prezzo vengono affittati velocemente.

## **3. Sfrutti ogni possibilità per trovare un alloggio**

### **Conoscenti ed amici:**

Informi amici, parenti e conoscenti della sua ricerca di un alloggio. Forse la aiutano a scrivere delle lettere o a fare delle telefonate. Approfitti della possibilità di affiggere annunci gratis presso centri commerciali, piccoli negozi del quartiere, ristoranti, centri culturali e sociali. Sfrutti anche i contatti sul posto di lavoro: informi il datore di lavoro, il responsabile del personale, l'assistenza sociale della ditta nonché i colleghi e le colleghe della sua ricerca di un alloggio. Passeggi per il quartiere dove vorrebbe vivere e faccia attenzione ad affissi sui muri delle case. Sono sempre più numerosi i proprietari che seguono questa prassi.

Eviti di disdire l'alloggio attuale prima di essere in possesso di un nuovo contratto.

**Trovare un alloggio a prezzo ragionevole dipende da diversi fattori. Le sue possibilità aumentano se segue i nostri consigli, cerca intensamente e sfrutta tutte le possibilità.**

**Le auguriamo molto successo!**